

百萬能實業公司

卷之四


關 柳 雄 **KEITH KWAN**
 5455 W. Boulevard, Van. B. C.
 公 司 : 266-4155
 住 家 : 266-8988
 △ 西 區 △ 華 埠 △ 近 士 多 利 街 △ 士 多 利 街 西 區 △ 士 多 利 街 西 區 △

二萬。
店舖，小型雜貨店，每日生
值百餘，叫價二萬九千元。
增堆貨店生意出售，每日八
萬餘，街角位置，租平，叫價
萬五，好機會。
亞麻街，裕仁街拐屋吉地一幅
五萬二急賣。
武快餐生意，在西區旺街，
爐灶數，用具新型，最適合合
婦經營，叫價六萬九千元。
增中區百貨公司市場生意，
每日營業額二千四百餘元，新
型設備，有停車場，前途無
限，叫價廿一萬。
UCC區菓舖生意，專售大宗
鮮花，全新用具，一流裝修，
只售九萬餘歡迎電話查詢。



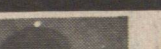
◎一年新拓文和商業樓容易管理淨收十四萬五，叫價 \$1,450,000

BILL
LEE

估價◎



▲三層大屋，堅固實淨，一共五睡房，兩浴室，近金馬梳街近學校巴士，開價八十五萬。
▲近域多利街靚屋，四萬四五千地，三房兩廳土庫有單位出租全部硬木，磨板，十四萬四。
▲20呎近乃磨街靚屋一間，樓上三房兩廳，樓下全部完成，標準地，十二萬七千。
▲三層高入息屋，月收大約一千四百元，交通便利，開價十一

NORTHAMPTON REALTY LTD.		6417 Fraser Street, Vancouver, B.C.		SERVICE LTD.	
 HAROLD WONG Manager	 PAUL YIP 253-1613 Pager 680-5083	 WENDY YUE 321-0626	 THOMAS CHOW 周福元 874-3705	Autoplan	
• 汽人車保險 • 人壽壽保梳 • 旅行行健		恒實力勝人服			

lia Chow
 周太
 B
 BLOCK
 公司：
 住宅：

B 公司
BROS REALTY
273-3111
291-2021

大呔，紅瓦屋頂，熱水暖氣，材料精緻，款式堂皇，要價二十四萬九千。可以商討換屋。

華麗新屋
週末二 四時開放
三三七〇溫東45街，佔地
306x109 正層1970方呎，土庫
完成1600方呎，合共3,570

聘請啓事

公司爲配合業務，
展誠聘下列職員：

（一）地產經紀多名
（二）燕梳經紀多名

條件優厚，福利好，有意
到本公司面洽。


△入息屋，年收租二萬八
千，六組合法稻文，另
有五單位，開價16萬餘
△小葉舖，近唐人街，三
萬二千元。

持，有烈酒牌及出售生啤酒牌，每年生意額約卅萬，利潤可觀，東主有要事急讓，開價十二萬。

△印刷廠廉讓，連生意機器及生財用具，開價十五萬。

△唐人街中西式餐館出讓，有長批，有烈酒牌，開價十八萬。

△本拿比菓店出售，位於栢文區，生意興旺，全部設備約兩年新，開價二萬九。

△特大寫字樓置樓貨倉五年新，近唐人街，取價卅萬餘。

△小柏文，適合單身人士，只售三萬餘，抵過全租。

△美容院，平沽全市，開價九千五百。

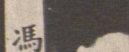
△二舖菜花舖，位於繁忙商場，開價六萬餘，不要錯過。

業燕梳公司 87
TY & INSURANCE AGENCIES LTD.
A DR. VANCOUVER, B.C. V5N 4N8
編教道 789 號健華保險大廈 907 室
電話:

9-6331 馮沾

toplan

3·813061



△ 西級 ISH



商業樓
下，樓下
開價



3395 KINGSWAY
10年新，商業樓
每年實收
\$33,000.



**2160 &
2141 &**
頂，水熱
面積，土

△ 西級 ISH

JIM FONG
733-4736
687-7711
#410 [24 HOURS]


42RD AVE.
52RD AVE. 瓦
暖氣 1,400 尺
庫完成。


6183 ST.
CATHELINE ST.
17 年 3 房及土庫
完成 \$129,000.

△△△△△
△△△△△
△△△△△
△△△△△
△△△△△
△△△△△
△△△△△
△△△△△
△△△△△
△△△△△

 **王震漢**
THOMAS C. WONG

住宅: 298-2967

△ 地段 50 餘位，西人經營價五萬八。
△ 高貴林阿士甸旺街 40 座位扒屋兼營業
碎唐餐，烈酒旺，實價五萬九。
△ 1 埠豪華百位餐館十三萬一。

△ 濕仔 24,900 1 埠旺街
栢文區，莫鋪生意日
營近五百，潛力未盡
，批長租廉，舖主回
港急賣。

(房屋、屋地)

△ 高貴林三睡房三年新複式屋，八
萬九
△ 北本拿備 7x100 屋地，八萬餘
△ 東區兩睡房土庫舊屋七萬九。

DAVID CHAN ^{M.A.}
陳挽明

Res: 254-976
Pager 680-508

△近唐人街，五年新屋，五睡房，三廁所，開價十萬零九。
△西區19年屋，樓上三房兩廳，樓下兩房兩廳，11萬九。
△東區45街夾Robb街，翻新大屋，樓上四房，樓下完成有租收，開價十一萬餘。
△四街近VICTORIA，樓上二房土庫完成，開價十萬餘。
△東區二年新靚屋，三睡房，只售十萬餘。
△東區24街夾NORTH樓上兩房，樓下兩房一廳，可出租，開價十萬餘。
△東區入息屋，樓上四大睡房，土庫完成，上下層均租出，開價十二萬餘。

(餐館、果舖、生意)

△或多利街角任西餐館，餐房兼咖啡室

O'LEARY 山房及士庫西人一手業主。
商業樓及栢文
一萬六千，租約二十萬，特價急賣。
區八街八組栢文，年收租一百五千元。
新新磚樓，三組栢文及舖位，每幅十八萬。
治文商業地三幅近 803 RD，每幅九千。
新新磚樓，三組栢文及舖位，25 萬九千。
街及士庫商業磚樓，餐館租客二十五萬九千。
層莊區兩組栢文及舖位，二十九萬五千。
年新商業樓及大地 7x41 7A 位於 (VANCOUVER AND LAKE COMICHAN) 現成兩個舖位，可以再建超
市場或餐館，價 13 萬。
市中心住宅，四年新按揭利息十厘半，二百二十五萬
市中心住宅，四年新按揭利息十厘半，二百八十萬。

五房四廁三浴室，(BATHHOUSE) 十四萬餘。
三房三廁，地 66x139 呎，十一萬九千。
列治文樓年新高三睡房，近巴士土庫完成，十萬元。
近頌士歐州餘年兩睡房，硬木地板，土庫完成，九萬餘。
域多利街及東 46 街，三睡房土庫完成。八萬五開價。
乃路州六兩睡房，土庫完成，九萬餘。
福吉地 6x22 呎任君選擇完成。
B. 64 Ave. 兩房及土庫，租六千，九萬九。
E. 56 Ave. 三房及土庫兩房，九萬九。
CHILDREN ST. 五房大屋，土庫兩房，特價。

李經緯

Res: 879-3296

△高貴林三年新六呎複式三房兩廁
一流靚屋，只七萬餘。

△卅街近乃路，四十四乘一百
廿二街角地，37年屋，上層
兩房，土庫一房一廳廚廁，
頂靚屋，抵買十萬零五。

△57街近乃路，靚屋近千一尺
，硬木地板，全鋁窗，兩房
兩廳，廿餘年屋，八尺高土
庫，標準地，有景，十萬左
右十一厘 七萬五銀期可接左

△36街兩房兩廳，翻新，近千尺，另有
土庫可出租，有兩房廳，九萬元。

△27街近紐街，三房兩廁，有土庫，
七萬左右。

埠外

△4街夾 VICTORIA 地大
49.5 x 118 樓下均兩房兩廳
全部租出，11萬餘。
△東區柏文出售，開價三萬八
△東區13街近 BRASSER 三層三
位入息屋，每年淨入息過萬
元，開價十萬餘。
△列治文區四年新靚屋，五睡
房四廳，共2600方呎，開
價十五萬餘，請速買。

△SURREY 地皮，開價一萬九。
△SURREY 工業地，50 x 100 呎。
開價二萬九千。

△二埠唐餐館，有烈酒牌，座
位二百餘，廚房餐房用具新
好，租半年期好，開價12萬餘。

急賣急買

馬哥華

徐松齡 PAUL TSUI 263-9854
△百老匯東街，三千多號37座位咖啡
店急售，時間短，生意穩定，適合
初入行或夫婦經營，要價二萬五千
△雲市西餐館，在DENMAN 街最旺地

位生意前景佳，西人經營多年，每年生意廿多萬，歡迎查詢。

△雲市西區好地點菓行舖，CAMBIE及15街，每日生意五百多元，極有發展機會，店主經營十多年，現作

退休急賣，歡迎來電查詢。
 △雲市喜士定西街，快餐店，外賣堂食，因病急賣，租平批長，二萬餘
 △北溫哥華，堅固實用二睡房雙屋現
 賤租六百元地土 50X140， 358

△市中心夜總會，百餘座位二個酒吧
裝修華麗，音響設備一流，舞池燈
色美觀，可作私人會所之用。

代業主管理商業樓宇
栢文，房屋各種物業
代收租金，經驗豐富

專業水準，手續費廉
歡迎查詢。

代理 I C B C 汽車燕
梳及牌照各種手續，
代理房屋，栢文，傢

私，醫藥，商業樓宇
及生意保險。
歡迎來電詢問。

ALEX
材
念

34

房，樓上兩房，開價十萬余

，現租三百
。電林念強